

COMARCH

ERP

Instrukcja użytkownika

GenRap – Wydruk Faktury Sprzedaży w języku obcym

Wersja 2013.0.1



Comarch ERP Optima



**INNOWACYJNA
GOSPODARKA**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

COMARCH

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Fundusze Europejskie – dla rozwoju innowacyjnej gospodarki



Spis treści

1	NAZWA TOWARU (MODUŁ HANDEL PLUS)	3
2	FORMA PŁATNOŚCI	5
3	WARTOŚĆ FAKTURY SPRZEDAŻY WYRAŻONA SŁOWNIE.....	6

W jaki sposób utworzyć wydruk Faktury Sprzedaży w obcym języku?

Aplikacja Generator Raportów jest narzędziem instalowanym automatycznie z **Comarch ERP Optima** służącym do modyfikacji standardowych wydruków i tworzenia nowych.

Aby na podstawie standardowego wydruku utworzyć własny wzór dla Faktury Sprzedaży w obcym języku, należy z poziomu formularza dowolnej Faktury Sprzedaży uruchomić edytor Generators Raportów, opcja jest dostępna

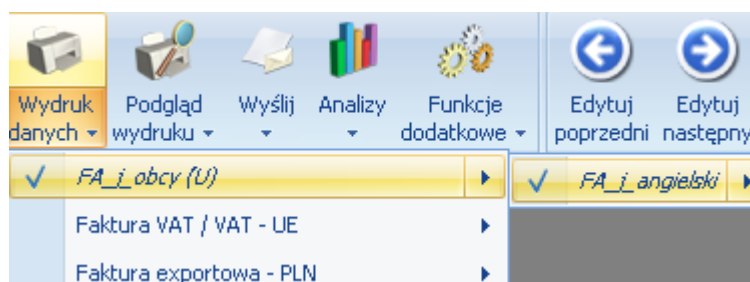


pod ikoną **Wydruk danych**.

Z listy wydruków GenRap klikając na danym wzorze dwukrotnie lewym przyciskiem myszy lub wybierając z menu kontekstowego opcję *Zmień* wybieramy wzór do modyfikacji, np. *Wzór standard (Faktura VAT/VAT – UE (GenRap))*.

Otwarty zostanie edytor Generators Raportów, w którym należy wykonać modyfikację wydruku.

Aby zapamiętać wprowadzone modyfikacje, w edytorze GenRap z menu *Plik* należy wybrać opcję *Zakończ i zapisz jako..* Nowy wydruk będzie dostępny z poziomu formularza Faktury Sprzedaży (pod ikoną *Wydruk danych/Podgląd wydruku*):



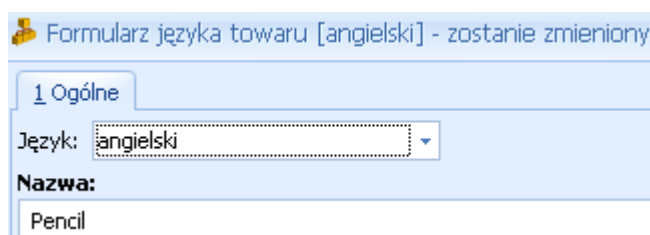
W biuletynie omówione zostanie jak automatycznie pobrać na wydruk:

- nazwę towaru w języku obcym,
- ustalić dowolną nazwę dla typu formy płatności,
- kwotę płatności wyrażoną słownie w j. angielskim\niemieckim czy francuskim.

Pozostałe modyfikacje, jak np. przetłumaczenie nagłówek kolumn Użytkownik powinien wykonać we własnym zakresie.


1 Nazwa towaru (moduł Handel Plus)

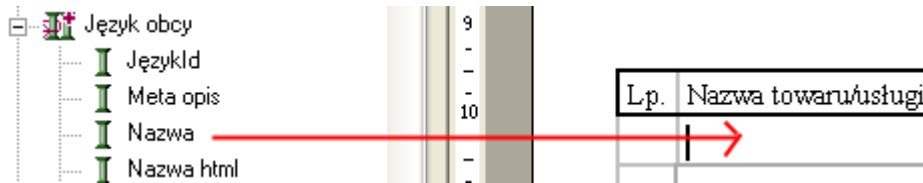
Użytkownicy modułu Handel Plus w menu *Ogólne/Cennik* na karcie towaru mają dostępną zakładkę *Języki* umożliwiającą zdefiniowanie nazwy towaru w języku obcym:



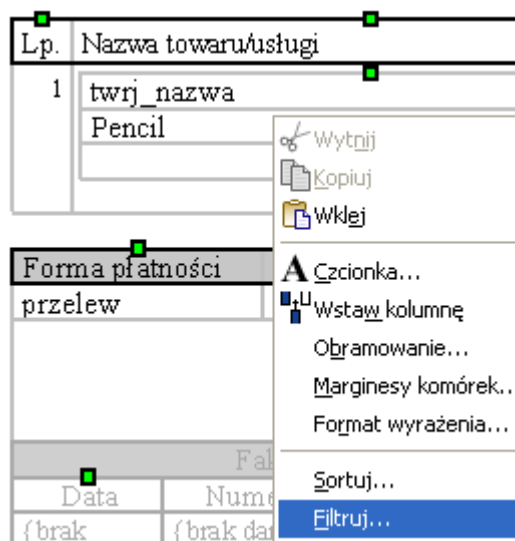
1. edytując standardowy wydruk w Generatorze Raportów w kolumnie *Nazwa towaru/usługi* usuwamy wyświetlaną nazwę:

Lp.	Nazwa towaru/usługi
1	Ołówek <-DELETE

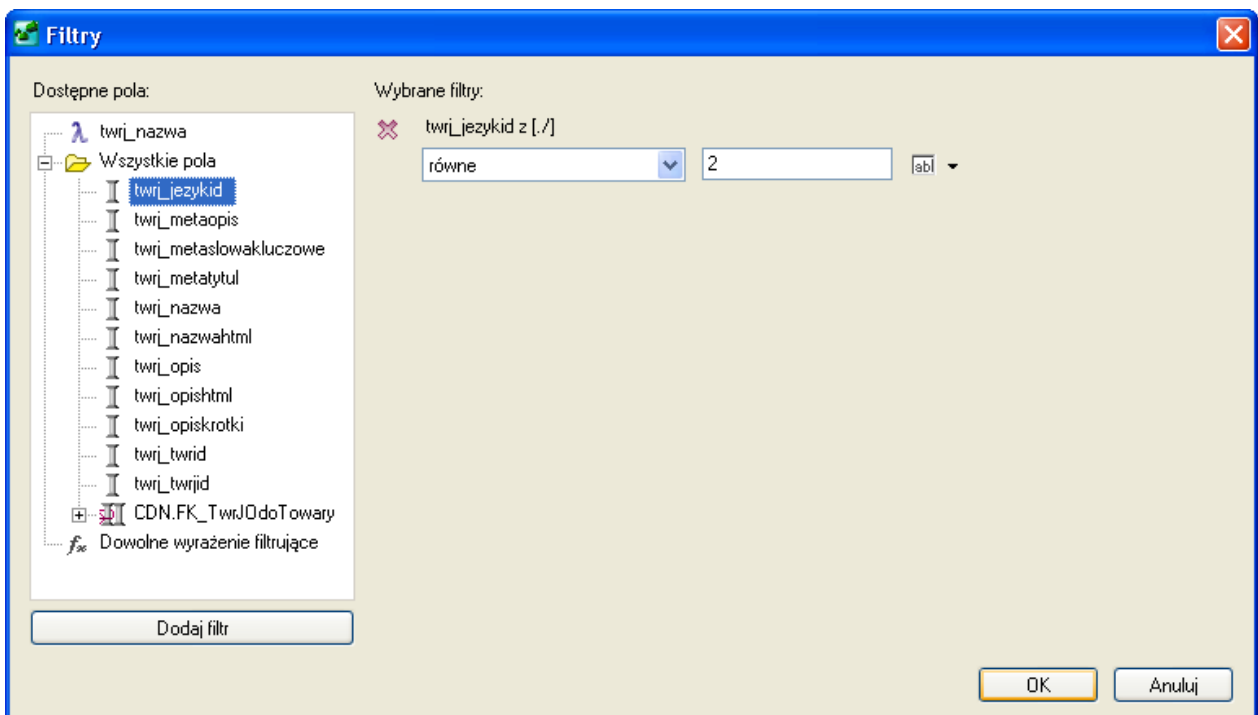
- z zakładki *Dane* (panel w lewej części okna) wybieramy opcję  *Ustawienia wyświetlania danych* - z **wszystkimi dostępnymi elementami**,
- z zakładki *Dane*, z gałęzi *Moje dane/ Towar/ Język obcy* lewym przyciskiem myszy przeciągamy pole **nazwa** do kolumny *Nazwa towaru/usługi*, w miejsce gdzie ma być wyświetlana nazwa towaru w j. angielskim/niemieckim:



- na dodanej do wydruku tabeli z nazwą towaru, z menu kontekstowego wybieramy opcję **Filtruj**:



- W oknie **Filtry**, w sekcji *Dostępne pola*, z gałęzi *Wszystkie pola* tworzymy filtr dla pola **nazwa** ustalając np:
 - nazwa równe 2 dla j. angielskiego
 - nazwa równe 3 dla j. niemieckiego itd.



6. mając kursor ustawiony w polu z nazwą towaru w j. obcym

Lp.	Nazwa towaru/usługi
1	twrj_nazwa Pencil

7. z menu *Zestawienie* wybieramy opcję **Zwiń do – Minimum**.

Otrzymujemy nazwę towaru w j. angielskim:

Lp.	Nazwa towaru/usługi
1	Pencil

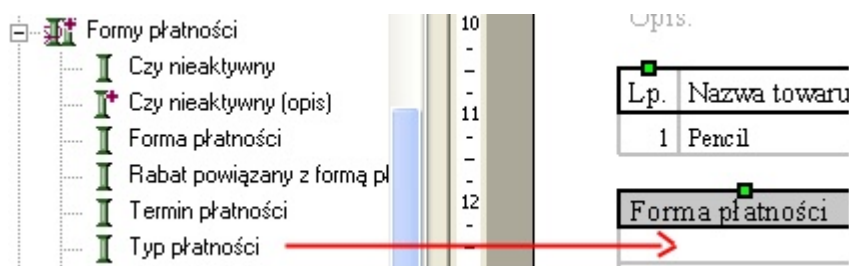
2 Forma płatności

Na wydruku standardowo drukowana jest nazwa formy płatności (wybrana w polu *Płatność* na formularzu FA). Można wykonać taką modyfikację wydruku, że dla wszystkich płatności o typie *gotówka/przelew/karta* będzie drukowana ustalona przez Użytkownika wartość. Typy form płatności wybieranych na FA można sprawdzić w *Konfiguracji firmy/ Kasa/Bank/ Formy płatności* – kolumna *Typ*. W celu wykonania modyfikacji należy:

1. usunąć z wydruku nazwę formy płatności:

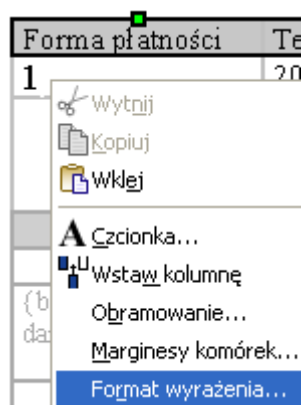


2. następnie z zakładki *Dane*, z gałęzi *Moje dane/Faktura Sprzedaży/ Formy płatności* lewym przyciskiem myszy przeciągnąć pole **Typ płatności** w miejsce, gdzie ma być drukowana płatność:



Po wykonaniu tej operacji na wydruku pojawi się typ formy płatności: dla gotówki – 1, dla przelewu – 2, dla karty - 3.

3. Klikając na dodaną cyfrę prawym przyciskiem myszy, należy wybrać opcję **Format wyrażenia**:



Na zakładce *Formatowanie* dla opcji *Lista wartości* przyciskiem *Dodaj* należy utworzyć listę nazw form płatności, które będą drukowane względem typu formy płatności:

Dla płatności o typie *gotówka* na podstawie powyższej modyfikacji otrzymamy:

Form of payment
a cash

3 Wartość Faktury Sprzedaży wyrażona słownie

Aby na wydruku kwota płatności drukowana była w języku angielskim/niemieckim czy francuskim należy:

1. z menu *Widok* wybrać opcję *Nagłówek i Stopka*, aby uaktywnić do edycji stopkę Faktury,
2. ustawiając kursor w polu z kwotą słownie w pasku formuły pojawi się wyrażenie:

DoZapłatySłowni = #wordy(RazemDoZapłaty, "zł", "/100", "tn", "pl")

3. jeżeli wartość Faktury słownie ma być automatycznie przetłumaczona na inny język należy w treści formuły #wordy(RazemDoZapłaty, "zł", "/100", "tn", "pl") zamienić **pl** na:
 - **en** - jeżeli ma być to język angielski,
 - **de** - jeżeli ma być to język niemiecki,
 - **fr** - jeżeli ma być to język francuski.

Aby formuła była aktywna należy ją zatwierdzić przyciskiem .